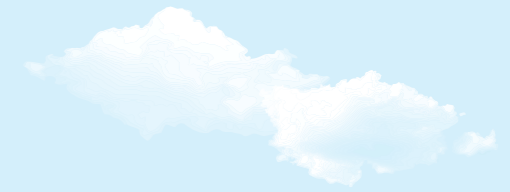




Vision
愿景

Cyberport aspires to be the hub for digital technology, creating a key economic driver for Hong Kong
数码港致力推动数码科技发展，为香港缔造新经济动力



Cyberport is an innovative digital community with over 1,500 start-ups and technology companies. It is managed by Hong Kong Cyberport Management Company Limited, which is wholly owned by the Hong Kong SAR Government. With a vision to be the hub for digital technology thereby creating a new economic driver for Hong Kong, Cyberport is committed to nurturing a vibrant technology ecosystem by cultivating talent; promoting entrepreneurship among youth; supporting start-ups on their growth journey; fostering industry development by promoting collaboration with local and international partners; and integrating new and traditional economies

by accelerating digital transformation in the public and private sectors.

Cyberport is focused on building three application clusters, including FinTech, smart living and digital entertainment & esports, and three technology clusters namely Artificial Intelligence (AI) & big data, blockchain and cybersecurity. With a committed team of professionals providing all rounded value-added services to support our digital community and an array of state-of-the-art technology facilities, Cyberport seeks to become the flagship for Hong Kong's digital technology industry.

数码港为一个创新数码社群，汇聚超过1,500家初创企业和科技公司，由香港特别行政区政府全资拥有的香港数码港管理有限公司管理。数码港的愿景是成为数码科技枢纽，为香港缔造新经济动力。数码港致力培训科技人才、鼓励年轻人创业、扶植初创企业，创造蓬勃的创科生态圈；透过与本地及国际策略伙伴合作，促进科技产业发展；

同时加快公私营机构采纳数码科技，推动新经济及传统经济融合。

数码港集中发展六个数码科技范畴，包括三个应用集群—金融科技、智慧城市、智能生活、数码娱乐及电子竞技，以及三个科技集群—人工智能及大数据、区块链、网络安全。数码港拥有专业团队，竭尽所能提供全面增值服务，配合顶尖科技设施，致力成为香港数码科技业的旗舰。

From seed funding to mentorship and incubation, alongside support for expansion to global networks of investors and partners, Cyberport provides all-round support to entrepreneurs to help them innovate and succeed. In the past year, Cyberport has made further progress in advancing the digital technology ecosystem, setting the stage for Cyberport start-ups to shine all over the world.

从种子资金到培育指导,由业务扩展支援到联系全球投资者和合作伙伴网络,数码港致力为创业家提供全方位支持,协助他们发挥潜能,成就非凡。过去一年,数码港在推动数码科技生态圈发展取得重大的进展,让数码港初创企业在世界舞台上发光发亮。

Cyberport Community 数码港社群



FinTech Companies
金融科技公司
387

Community Members
数码港社区成员
1,500+

Smart-Space companies
Smart-Space公司
592

Digital technology interns 2019/20
2019/20 数码科技实习人数

358

Cyberport Creative Micro Fund (CCMF) grantees & Cyberport Incubation Programme (CIP) incubatees in 2019/20

2019/20 “数码港创意微型基金”受资助项目及“数码港培育计划”受培育公司

227

Cyberport University Partnership Programme (CUPP) accumulated participants
累计“数码港·大学合作伙伴计划”参与学生人数

303

Talent Cultivation 人才培育



Industry Development 行业发展

Incubatees expanded to global markets to date
至今已扩展海外市场的培育公司

148

Accumulated no. of local and overseas market development activities supported by Overseas/ Mainland Market Development Support Scheme (MDSS)

累计获“海外及内地市场推广计划”支援的本地及海外市场推广活动

97

All technology events and participants in 2019/20
2019/20 大小型科技活动及参与人数

152/15,345



Start-up Achievements 初创企业成就



Accumulated fund raised
累计筹集资金

HK\$13,052M

Worldwide accolades earned to date
至今获得的国际奖项

710

Accumulated Cyberport Macro Fund (CMF) approved projects and total investment
累计“数码港投资创业基金”已批出项目及总投资额

12/ HK\$91.68M

As of March 2020
截至2020年3月

New Challenges, New Opportunities, New Normal

The COVID-19 epidemic has brought with it a challenging year for the entire world. Nonetheless, as we recover together and settle into a new rhythm of life, digital technology has emerged as the new driving force for sustainable economic development.

The epidemic has indeed led us to reflect on how we live and has changed the way we make decisions. It has reaffirmed the positive impact of innovation and technology in improving our daily lives, in the process transforming business models, and creating an advanced market ecosystem.

In face of the epidemic, Cyberport and its community of start-ups have developed and built various digital technology solutions to help frontline medical workers, enterprises, the government, parents, and the public at large, overcome the challenges at hand and navigate the new normal in our work, daily lives, and social relations.

Digital technology applications continue to be essential to acclimatising in the new landscape of remote working and online learning, enterprise transformation, finding opportunities in the stay-at-home economy, and restructuring supply chains for diversification. It is the inevitable force that will propel us through past limitations and link industries to construct a new economic normal.

With these seismic changes, Cyberport and its community of start-ups are ready to lead society in embracing innovation, seizing opportunities, and promoting the sustainable growth of the new economy. We remain committed as ever to the people of Hong Kong as we navigate the new normal together.

跨越新挑战 引领新常态

新型冠状病毒疫情为全球带来严峻挑战，随着我们齐心协力跨越关口，陆续从动荡中复苏，社会亦将进入新秩序，而数码科技亦赫然成为推动经济持续健康发展的新路标。

疫情带来了挑战，同事带来了动力，不但重塑了社会、企业及个人的决策思考，同时引证创新科技力量，在调整日常生活、变革商业模式及创建市场新生态带来的正面影响。

活、变革商业模式及创建市场新生态带来的正面影响。

数码港的社群初创，就在疫情期间，开发及建构不同数码科技解决方案，协助前线医护、企业、政府、家长及普罗大众，克服眼前危机，同事适应工作、生活及社交新常态。

面对截然不同的世界及生活，数码科技应用将成为适应新格局及抓紧新机遇的关键，不论是实践遥距工作、线上教学；到企业转型、开拓宅经济商机，甚至重组多元供应链、引领区域经济百花齐放等，均以“逢山开路，遇水架桥”的姿态，突破规限、贯通产业，建构经济新常态。

在创科主导的新时代，数码港及其初创社群将继续坚守岗位、砥砺前行，以“敢创抗疫”的团结力量，发挥数码科技的强大韧性，引领社会拥抱创新、兑现机遇，推动新经济持续增长，在探索新常态的路上与香港同行。

Distance Learning and Work From Home 遥距学习及在家工作



Software, platforms, products and services to help facilitate remote operations, education, and virtual exhibitions
各类软件、平台、产品及服务协助实践遥距工作、学习及举办虚拟活动

Blockchain
区块链



AI & Big Data
人工智能及大数据

Insurance and Relief Funds
保险服务及支援保障



Relief funding and protection provided by virtual insurers
虚拟保险公司提供保障及资金支援



MOVE YOUR CAMERA TO OVERLAY BLUE AREA
开启网页后移动镜头覆盖蓝色标示位置

Household and Workplace Improvement 改善家居及工作环境



Smart systems integrated into households and workplaces
智能系统改进家居及办公室



FinTech
金融科技



Smart Living
智能生活



Digital Entertainment & Esports
数码娱乐及电子竞技

Medical and Healthcare
医疗及保健护理服务



AI Robotics, medical, and health care services to enhance public safety
智能机器人、医疗及护理服务提升公共安全



Cybersecurity
网络安全

Braving the Epidemic 敢创抗议



60+ solutions
Innovation with social impact
发挥影响力的创新方案



Virtual Insurance
虚拟保险



Smart Building Management
智能物业管理



EdTech
教育科技



Virtual Exhibition
虚拟展览



Healthcare Platform
医疗科技平台



5G/AI/Robotics
5G/人工智能/机器人

and more...
更多...



Cyberport always stands by our start-ups and technology companies to weather the challenges together.

面对困境，数码港坚守为初创企业和科技公司的后盾，共同应对各种挑战。

With this Annual Report for the Financial Year ended 31 March 2020 (2019/2020), I am pleased to share with you the notable achievements our organisation and the Cyberport Community made over the past financial year.

During the past year, Hong Kong's overall economic and innovation and technology (I&T) development was beset by domestic and international headwinds that seriously tested the grit, intelligence, and resilience of our start-ups and entrepreneurs. From trade wars to the unprecedented COVID-19 epidemic, the "perfect storm" came our way. In the face of these major challenges, Cyberport always stands by our start-ups and technology companies to weather the storm together, with relief measures and initiatives taken and by facilitating new business opportunities to help Cyberport Community companies persevere.

We have a long-term vision for Hong Kong's vibrant I&T sphere; with the COVID-19 epidemic accelerating digital

很高兴能藉着这份2019/2020年报，分享数码港以及我们的数码科技社群于过去一个财政年度所取得的卓越成就。

过去一年，香港的整体经济和科技及科技发展，都受到本地及国际间各种不利因素所影响，为数码港初创企业和企业家们的毅力、智慧和韧劲带来种种严峻试炼。由贸易战以至前所未见的新型冠状病毒疫情，来自多方的挑战席卷而至。面对困境，数码港坚守岗位，与数码港社群风雨同舟、共渡难关，包括推出纾困措施和针对性支援项目，并缔造新商机以协助数码港社群企业稳住阵脚，坚守为初创企业和科技公司的强大后盾。

数码港一直对香港蓬勃的创新及科技发展抱持长远愿景，随着疫情加速数

码转型，加上年青人和数码科技创业家的技能、活力、抱负及热诚，我们将藉以提升香港在数码时代中的核心地位。对于创新及科技推动香港长远经济增长的潜力和价值，我们一直坚信不疑，加上疫情引证了科技及数码转型的力量，并协助本港企业及市民迅速克服“新常态”带来的挑战，这更令我们倍添信心。数码港将继续坚定不移地履行我们的公众使命，以确保香港能在数码时代中突围而出。

With the silver lining being there for

all of us to seize, we can move forward and prevail with I&T, and push forward our endeavours with the backing of our incredibly strong fundamentals. In 2019/2020, the Cyberport Community continued its growth momentum and expanded to more than 1,500 companies. Bolstered by Cyberport's comprehensive start-up ecosystem and entrepreneurial support programmes, our data-driven innovations continued to encompass an ever-widening breadth of solutions with adoption by the market, investments that our start-ups garnered held steady year-on-year, and success stories and global recognition of our talented start-ups and entrepreneurs continued to grow.



码转型，加上年青人和数码科技创业家的技能、活力、抱负及热诚，我们将藉以提升香港在数码时代中的核心地位。对于创新及科技推动香港长远经济增长的潜力和价值，我们一直坚信不疑，加上疫情引证了科技及数码转型的力量，并协助本港企业及市民迅速克服“新常态”带来的挑战，这更令我们倍添信心。数码港将继续坚定不移地履行我们的公众使命，以确保香港能在数码时代中突围而出。

崭新机遇尽在掌握，凭藉稳健的基础，以创新及科技克服新挑战，迈步向前。2019/2020年度，数码港社群持续保持增长，茁壮成长至超过1,500家公司。在数码港全方位的初创企业生态圈和创业支援资源的协助下，数码港社群企业的“数据驱动”创新方案，不断涉足新领域，并获市场广泛应用；初创企业所筹集的资金亦按年稳健增长，相关创业家的成功个案及所获得的国际殊荣更屡破往绩。

Springboarding start-ups to success

Many Cyberport Community innovations are ripe for adoption, and the commercialisation of innovative products and solutions is key to the growth of technology companies and start-ups. To this end, our Cyberport Enterprise Network (CEN) is proactively matching high-growth start-ups with major enterprises to stimulate solution adoption and win-win collaboration. We continued to attract new CEN members from various industries to strengthen CEN's ongoing efforts. We aim at helping our start-ups and technology companies better seize opportunities in such promising new fields as Smart Building Management, Retail Technology (RetailTech), Education Technology (EdTech), and Wealth Technology (WealthTech) that are vital to the success of a digitally transformed economy. Our Cyberport Technology Network (CTN) also continued its expansion with more leading global technology corporations such as Amazon Web Services (AWS) participating to help. This adds to CTN's continuing support for aspiring start-ups in terms of technology platform, application development, and training.

扶植初创 成就非凡

数码港社群中，许多创新方案都发展至适合商业应用的成熟阶段，而将创新产品和方案商业化，正是科技公司及初创企业成长的关键。故此，“数码港企业网络”积极为高增长的初创企业配对大型企业，以促进科技方案应用，并达至双赢协作。数码港透过引进来自不同行业的新企业成员，强化网络支援，冀能协助初创企业和科技公司，扩展至智能物业管理、零售科技、教育科技和财富管理科技等新兴领域，协助他们在数码转型大趋势里掌握机遇，迈向成功。“数码港科技网络”更广邀多家首屈一指的国际科技巨企，例如亚马逊云端运算服务

For more mature technology companies that are ready for further scaling, Cyberport also built the Cyberport Professional Services Network (CPSN) to offer these promising start-ups the support of professional services firms, such as IP lawyers, management consultants, accountants, auditors, and financial advisors, to assist with their future development needs, including fundraising, M&As, JVs and IPOs.

Leading further FinTech innovation

Cyberport is a vanguard in promoting and facilitating the development of



(Amazon Web Services/AWS)，进一步加强相关技术支持，为具潜力的初创企业提供科技平台及培训，以及应用程序开发等方面的支援。

针对较成熟且准备扩充业务的初创企业，数码港则建立了“数码港专业服务网络”，网罗包括知识产权律师、商业和财务顾问、会计师及核数师等专业人士，提供专业服务支援，以满足初创企业在集资、并购、联营及上市等未来发展需求。

Finance Technology (FinTech) in Hong Kong, driving digital transformation in the banking and finance industry. Indeed, FinTech continued to be one of Hong Kong's most successful and fastest growing technology domains, and the FinTech cluster in Cyberport, the largest in Hong Kong with nearly 400 companies, is developing innovative solutions spanning all segments of the financial services market. In 2019/2020, we witnessed our FinTech and Insurance Technology (InsurTech) start-ups becoming Hong Kong's first virtual banks and virtual insurers, and more global recognitions of excellence were bestowed upon our start-ups.

引领金融科技 再创新高新意

作为本港推动及促进金融科技发展的先驱，数码港锐意带动金融行业的数码转型。金融科技一直是香港最成功及发展最迅速的科技领域之一，而作为全港最大规模的金融科技社群，数码港已汇聚了近400家金融科技公司，其研发涵盖整个金融市场不同板块的创新方案。年内，我们见证了数码港社群在国际舞台屡获肯定，而在本地市场，数码港的金融科技及保险科技初创企业，亦成功晋身为香港首批虚拟银行和虚拟保险公司。



To bolster FinTech's growth, fortify our leadership in this important field, and offer additional support for further innovations, including InsurTech, Regulatory Technology (RegTech), and WealthTech, we have been enhancing our ongoing outreach efforts to connect start-ups with more opportunities overseas. We organised our second

为加强金融科技发展及强化数码港在此重要领域的牵头作用，同时深化对保险科技、监管科技和财富管理科技等创新领域发展的支援，我们一直积极开拓国际网络，为初创企业对接更多海

外市场商机。在财政司司长率领下，我们组织了第二次金融科技代表团到访伦敦，并与中国平安金融壹账通签署合作备忘录，为数码港的金融科技公司连系中国内地的庞大市场，并与内地主要金融机构和顶尖技术顺畅对接。

外市场商机。在财政司司长率领下，我们组织了第二次金融科技代表团到访伦敦，并与中国平安金融壹账通签署合作备忘录，为数码港的金融科技公司连系中国内地的庞大市场，并与内地主要金融机构和顶尖技术顺畅对接。

Nurturing youth and entrepreneurship

Hong Kong's youth are indispensable in securing our I&T sector's sustained development, and we see Hong Kong as a leading hotbed of talent across the world. In Hong Kong, more and more

培育青年 助力创业

年青人是驱动香港创科行业持续发展不可或缺的一部分，而香港一直是全球优秀人才的摇篮。近年香港就有越来越多年青人、初创企业及新一代中小企业积极拥抱创科，迈向科技主导的未来。

youth, start-ups, and next-generation SMEs are proactively embracing a future in I&T. This is evident in the diverse roster of young innovators joining our talent cultivation and entrepreneurship programmes, including the Cyberport University Partnership Programme (CUPP), Cyberport Creative Micro Fund (CCMF), and Cyberport Incubation Programme (CIP), to pursue and advance their I&T aspirations.

We at Cyberport support the development of I&T and Hong Kong as a major global technology hub. In addition to connecting youth with existing opportunities, Cyberport proactively facilitated the creation of new opportunities. Most notably, we advanced the development of Hong Kong's digital entertainment & esports industry to generate career and entrepreneurship opportunities for

Hong Kong's youth. Over the past year, our digital entertainment cluster was strengthened with a quality deal flow successfully attracted to Cyberport.

Connecting start-ups with technology investment funding

Smart money and risk capital are instrumental in any start-up's development, and Cyberport's role as a technology investment hub became

more important as global venture capital investment had declined in the tough economic environment. Through the concerted efforts and multiplying effect of our Cyberport Investors Network (CIN) and Cyberport Macro Fund (CMF), we connected more start-ups with more technology investors, thereby helping to meet our start-ups' increasing needs for smart money and risk capital. The past year also saw the further expansion of CIN, bringing to the Cyberport Community over 100 technology investors covering the full spectrum of digital technology. Additionally, our Cyberport Venture Capital Forum (CVCF) succeeded in

bringing in new types of technology investors – corporate venture funds and tech-savvy family offices – to strengthen technology investment and corporate support for our start-ups. Cyberport also built new connections with more global technology investors, ranging from the US, Europe to Asia and the Middle East, establishing a foundation for win-win cooperation in the future.

I&T helps society in difficult times

The COVID-19 epidemic has brought challenges for every one of us, and

there is not a person whose life has not been affected. Yet one of the most heart-warming episodes of the epidemic was the Cyberport Community coming together to assist Hong Kong businesses and families in such difficult times. The Cyberport Community rose to the challenge and quickly mobilised their innovative solutions to help Hong Kong's people, businesses and government tackle the epidemic. Our timely "Braving the Epidemic" campaign was launched to spotlight the growing list of socially-responsible start-ups and their wonderful creations.



这能体现于他们对数码港人才培育及创业计划的踊跃参与，越来越多来自不同背景、敢于创新创业的年轻人申请加入“数码港·大学合作伙伴计划”、“数码港创意微型基金”和“数码港培育计划”等创业支援计划，期望能追求并实现他们的创科梦。

数码港致力支持创新及科技发展，促进香港发展成为首要国际科技枢纽。除协助年青人把握现有机会，数码港亦积极缔造新机遇。当中包括重点推动香港的数码娱乐及电竞产业的发展，为年青人创造更多就业和创业机会；过去一年，我们的数码娱乐社群成功吸引了优

质的项目源并成功对接，强化未来发展的基础。

为初创企业引进优质资金

智慧资金及风险资本是初创企业发展的重要一环，全球经济环境越趋严峻，创投资金相应减少，数码港作为一

个科技投资平台的角色则更显重要。透过“数码港投资者网络”及“数码港投资创业基金”双管齐下，我们期望能为更多初创企业对接更多科技投资者，以满足初创企业对智慧资金和风险资本的需求。过去一年，我们进一步扩充“数码港投资者网络”，为数码港社群汇聚了超过100家涵盖不同数码科技范畴的投资者。此外，“数码港创业投资论坛”成功引进企业投资基金及热衷科技的家族办公室

等新类型的科技投资者，加强了对初创企业的融资和企业支援。放眼全球，数码港亦与更多来自美国、欧洲以至亚洲和环中东的环球科技投资机构建立了新联系，为未来双赢合作奠定基础。

创新科技 造福社会

新型冠状病毒疫情为我们所有人带来前所未有的挑战，没有人的生活是不

受影响。然而在抗疫过程其中最令人感动的一幕，便是数码港社群团结一心，运用科技造福社会。数码港社群成员敢于迎接挑战，迅速善用各种创新方案来协助香港人、企业及政府面对疫情，并一直有更多初创企业陆续加入。数码港更适时推出“敢创抗疫”行动，重点推介这些具有社会责任心的初创企业及其出色的应用方案。



Mapping out the way forward

With this wonderful community spirit and the inspiring power of youth and entrepreneurs, who knows what we can achieve in the future? Indeed, the sky is the limit. With 5G fast rolling out in Hong Kong and across the world and smart living becoming a reality, Cyberport's vibrant start-up ecosystem and comprehensive entrepreneurial, business, technology, and investment support programmes stand ready to empower our start-ups' 5G and smart city aspirations and business plans. We have a strong foundation for developing these new businesses. The past year saw a strengthening of our smart living cluster with many new start-ups joining, and we have been helping our start-ups to venture into new areas including RetailTech, Green Technology (GreenTech), Clean Technology (CleanTech), EdTech, and Medical Technology (MedTech).

As Cyberport's expansion plan continues afoot, we envision new capacities will afford us greater capabilities to support more start-ups and technology companies to create

昂首向前 谋划未来

凭藉数码港社群的团结精神，以及年青人和创业家的创新力量，我们相信香港创科的发展潜力是无可限量的。随着5G在香港和世界各地迅速普及，智能生活亦正在由构想变成现实，数码港蓬勃的初创企业生态圈以及全面的创业、商业、科技和投资支援服务亦已准备就绪，协助初创企业实现5G和智慧城市的愿景及商业计划。过去一年，我们的智能生活社群进一步发展，而我们亦已经着手帮助我们的初创企业开辟零售科技、环保科技、洁净科技、教育科技及医疗科技等新领域，为发展新兴产业奠定良好基础。

数码港正积极筹备扩建计划，我们展望额外的空间能支援更多初创企业和科技公司，开创一个更光明、具持续性及共融的世界，同时为本港经济注入

a brighter, more sustainable, more inclusive world and inject more vitality into Hong Kong's economy. We firmly believe that, with the participation and collaboration of our innovators, industry players, investors, the government, policymakers, the academia, and the public, we can bring more opportunities to our youth and next-generation SMEs, providing them with more confidence and hope, and together building a sustainable future for Hong Kong.

Good corporate governance at the heart of it all

I would like to thank our Board of Directors for their unyielding commitment towards Cyberport's public mission endeavours. We are



更多活力。我们坚信，通过创新人才、业界合作伙伴、投资者、政府、决策部门、学术界和公众的参与及协作，必定可为年青人及新一代中小企业带来更多机会，增强他们对前景的信心及希望，同心协力为香港建立一个可持续的未来。

坚守一贯核心价值 秉持优良企业管治

我藉此机会向董事局表达衷心谢意，感谢董事们对数码港履行公众使命的支持。董事局成员来自多元的背景及

well endowed with a diverse Board of Directors whose members contribute extensive and complementary expertise to offer Cyberport strategic guidance and direction and to ensure good corporate governance, corporate culture, transparency, and public accountability. In recognition of such team efforts, Cyberport was awarded the "Directors of The Year Awards 2019" and "Recognition of Excellence in Board Diversity" by The Hong Kong Institute of Directors. Our Board members' contributions made Cyberport well positioned for more impactful work in the years to come. Our staff and volunteers' dedication, efforts, and contributions were much appreciated. They are the unsung heroes behind Cyberport's public mission achievements.

专业领域，为数码港提供策略性指引及管理方向，同时确保数码港维持良好的企业管治、企业文化、透明度，并向公众交代业绩。董事局的工作备受肯定，更荣获香港董事学会颁发2019年度“杰出董事奖”及“董事会多元化卓越嘉许”。董事局成员群策群力的贡献为数码港奠定稳固基础，让我们在未来能够继续创新及进步。我亦代表董事局表扬数码港员工及义工的投入、努力和付出，他们皆是数码港公众使命工作成果背后的无名英雄。

Reinforcing Hong Kong's stellar international reputation

Asia continues to be the global hotspot for economic growth. Rapid I&T developments in the ASEAN region, the Greater Bay Area (GBA), and the Belt and Road markets have unleashed tremendous opportunities for the new economy. Through our ongoing outreach efforts, we expanded our global networks and partnerships in Japan, South Korea, the ASEAN region, Australia, Europe, the GBA, and other technology hubs on the Mainland. Our MoUs with Thailand's InnoSpace and Japan's Mizuho Financial Group led to new business matching, co-

巩固香港国际声誉

至今，亚洲仍然是全球经济增长的热点。东盟地区、粤港澳大湾区和一带一路市场的创新及科技发展迅速，为新经济引发庞大机遇。通过不断努力拓展，数码港成功地扩充国际伙伴及合作网络至日本、韩国、东盟地区、澳大利亚、欧洲、大湾区和其他中国内地的科技枢纽。我们与泰国InnoSpace和日本瑞穗金融集团签订了合作备忘录，并成功



investment and exhibition opportunities in these two important markets.

We have been tirelessly promoting Hong Kong's talent to the global marketplace. During the year, we continued our outreach efforts and joined delegations to New York and Los Angeles. We also visited Ireland, Israel, Dubai and the UAE, and Waterloo, Canada. During these business development trips, we showcased Hong Kong's fantastic start-ups and promoted Hong Kong's strategic advantages as the prime gateway for overseas talent and investors to enter the Mainland China and Southeast Asia

在这两个重要海外市场促成商贸配对、共同投资及商业展览会。

数码港一直竭力向全球市场推广香港人才。年内，我们继续加强与海外联系的工作，参与出访纽约和洛杉矶的商务代表团。我们亦外访爱尔兰、以色列、迪拜、阿联酋、以及加拿大滑铁卢，除展示本港出色的初创企业，更积极推广香港的各种优势，包括作为海外

markets, to seize the new opportunities in the GBA and Belt and Road markets, and to take advantage of Hong Kong's perennial business-and-investment-friendly environment.

Amidst the current economic difficulties brought by the COVID-19 epidemic, I believe Hong Kong will continue to go from strength to strength in the years ahead, and the Cyberport team stands ready to continue providing an effective hub and springboard to success for both local and international talents, and contributing to the long-term development of I&T in Hong Kong.

人才和投资者进入中国内地和东南亚市场的主要门户、把握大湾区和一带一路市场的发展机遇，以及香港的营商及投资友善环境等。

在新型冠状病毒疫情带来的经济逆境下，我相信香港来年仍将继往开来，欣欣向荣，而数码港亦准备就绪，成为本地和国际人才的基地和跳板，支援本港创新及科技行业的长远发展。



Challenges did not hold us back, but instead allowed us to show our agile response.

面对持续演变的不稳定状况，数码港迅速采取适切的应变措施，协助初创社群。

2019/20 proved to be an eventful year for Hong Kong's innovation and technology (I&T) sector. Local and global events presented major challenges to us and our community on various fronts. These challenges did not hold us back, but instead allowed us to show our agile response. We were among the first organisations to announce rental concessions in September 2019 amidst the social unrest, as well as to launch the Braving the Epidemic campaign in February 2020 applying digital technology to help the society weather the epidemic.

Our community of over 1,500 start-ups and technology companies are always mindful of their growing responsibility to society. Soon after the outbreak of COVID-19, Cyberport's start-ups and alumni of the incubation programme quickly mobilised a host of

solutions, leveraging their own expert areas, to help Hong Kong's individuals, frontline medical staff, businesses, SMEs, and government services cope with the challenges. We then curated the most impactful and ingenious solutions under the Braving the Epidemic campaign on the iStartup Portal, providing a one-stop destination to help the public and businesses find solutions to their daily problems. GOGOx, Pickupp, and Toby, for example, offered their logistics networks to facilitate the delivery of COVID-19 test specimens to government labs for people under quarantine; HKDecoman assembled a team of handymen to help public housing tenants inspect their drainage pipes for free; OneDegree and Bowtie offered their pioneering virtual insurance services to cover frontline workers involved in anti-epidemic activities free of charge. Over

60 of these solutions covering areas from infection prevention and medical services, to household cleaning, property management, insurance, and education were listed on the platform, garnering positive reception.

Beyond swiftly establishing a series of stringent anti-epidemic measures to safeguard the health of our staff and community members, Cyberport actively supported the anti-epidemic initiatives of different industry organisations. These included the distribution of face masks and hand sanitisers on campus with the Hong Kong Information Technology Joint Council and the Internet Professional Association, as well as the production of 3D printed face masks and hand sanitisers with community members IOT Solution and Bowtie respectively.



2019/2020绝对是充满变化的一年，并同时为香港的创新科技发展带来重重挑战。本地和全球的众多事件，难免阻碍数码港履行公众使命。然而，面对持续演变的不稳定状况，数码港迅速采取适切的应变措施，协助初创社群。数码港是首批于2019年9月宣布租金宽减措施的机构，亦早于2020年2月推出“敢创抗疫”行动，透过数码科技方案协助社会各界对抗疫情。

数码港社群的1,500多家初创企业和科技公司心系香港，回馈社会。在新型冠状病毒疫情爆发之初，数码港初企

业和毕业公司迅速策动创新方案，灵活运用各自专业领域以帮助广大市民、前线医护人员、企业、中小企业和政府部门共渡难关。数码港“敢创抗疫”行动，把社群中适用于抗疫且具影响力的创新方案网罗于“iStartup Portal”网站，一站式为市民和企业提供方案，解决疫情期间的日常问题。例如GOGOx、Pickupp和Toby提供物流网络，协助接受检疫隔离人士把新型冠状病毒测试样本，运送到政府实验室化验；另一家数码港初创企业“装修佬”，则号召一队小型维修团队，免费帮助公共屋邨居民检查喉管。OneDegree和保泰人寿作为虚拟保险服务

先驱，亦率先为防疫工作的前线人员，免费提供从事抗疫活动的相关保障。平台罗列超过60多个方案，涵盖预防感染、医疗服务、家居清洁、物业管理、保险及教育等多个领域，好评如潮。

数码港除了建立一系列严谨的防疫措施以保障员工及社群成员的健康外，更积极支援不同行业组织的抗疫活动，当中包括联同香港资讯科技联会及互联网专业协会，于数码港园区派发口罩及酒精搓手液，以及与社群成员IOT Solution和保泰人寿分别制作3D立体打印口罩及搓手液。

At the same time, with the global shift towards accelerated digital transformation, we stepped up our efforts to line up traditional enterprises with start-up solutions through the Cyberport Enterprise Network (CEN) and completed more investments in promising start-ups through the Cyberport Macro Fund (CMF) to demonstrate our unwavering faith in their potential, drawing significant co-investments.

In the face of major difficulties, Cyberport remained steadfast in our commitment to Hong Kong's I&T development, overcoming new challenges and embracing new opportunities through digital technology as we continue to navigate the new normal.

Enhancement in talent cultivation and development

Assisting the community during this epidemic did not slow down our efforts in talent development, our comprehensive suite of talent cultivation and development programmes continued to attract talented individuals who wish to pursue aspirations in digital innovation, employment, and entrepreneurship.

Our Cyberport Creative Micro Fund (CCMF), which offers seed funding for prototype development, admitted 98 applicants, with a strong presence of projects in FinTech, smart living, and AI & big data. CCMF's newly expanded Cyberport Greater Bay Area Young Entrepreneurship Programme (GBA YEP)

extended its coverage from Hong Kong and Guangdong to include Macau and potentially other GBA cities, attracted 300 applications, a more than 30 percent increase from last year.

Meanwhile, youth seeking hands-on experience in innovation and technology also continued to grow in numbers. To accommodate this, we broadened our partnership with 171 companies to offer internship positions and technology training in FinTech, digital entertainment and esports, and smart living to 358 participants, 68 per cent more than the year before. We will continue to offer more opportunities to enrich the I&T experience of the younger generation in the coming year.

This year's Career Fair was launched with a digital twist. For the first time, the event was held in a virtually constructed environment to simulate a physical exhibition and was met with record breaking numbers. More than 130 start-ups and companies participated in the fair, offering over 800 job openings, attracting nearly 3,300 job seekers and more than 12,000 applications. The outcome attested to the strong demand for I&T related employment opportunities and the unabated confidence in I&T despite economic uncertainty.

Cyberport's flagship programmes to nurture start-ups continued to generate extensive interest. The Cyberport Incubation Programme (CIP),

with an increased intake of 130 from 100, attracted over 600 applications, ranging from management-level talent at multinational banks to cream-of-the-crop graduates in Hong Kong's top institutions. Applicants also came from a variety of more countries, including Israel, Singapore, and more, with a view of capitalising on Cyberport's strategic proximity and networks with markets in Greater China and APAC regions and as much as HK\$500,000 in financial assistance provided by the programme. Over half of the successful projects belonged to the FinTech and smart living clusters, with innovative ideas ranging from virtual bank and virtual insurance licensees, wealth management and cybersecurity to 5G robotics, Internet of Things (IoT) and GreenTech, etc.

In addition, the Cyberport Accelerator Support Programme (CASP) added 13 new accelerator programmes from Bangkok, Mainland China, the US, Sweden, and more, to the list of endorsed accelerators, in which participating start-ups can receive as much as HK\$300,000 in financial assistance to take part. Among the 57 programmes on the list are some of the world's top accelerators for new ventures, such as Accenture Fintech Innovation Lab Asia Pacific, Founder Institute Silicon Valley Accelerator, and Lotte Accelerator. Mizuho Crowd Brain powered by Eureka Nova, one of the new additions to the list, accepted nine Cyberport companies in its first cohort, of which two teams were named on the Forbes 30 under 30 Asia list for 2020, demonstrating how the combined efforts of Cyberport and members of its comprehensive ecosystem are able to propel Hong Kong's start-ups to success.

Meanwhile, the Overseas/Mainland Market Development Support Scheme (MDSS) approved 38 applications. Since its launch in November 2018, MDSS has provided HK\$2.15 million to support 51 start-ups to attend 97 events and exhibitions, join delegation missions, or take part in landing services. Many of the scheme's recipients saw their businesses expand to markets such as Singapore, London, Taiwan, and many cities on Mainland China during the 2019/20 fiscal year.

当中不乏针对新型企业的全球顶尖加速器，例如埃森哲亚太区金融科技创新实验室，Founder Institute硅谷加速器及韩国乐天加速器。最新加盟的成员有由Eureka Nova支持的日本瑞穗银行加速器计划。首阶段接受九家数码港公司的申请，其中两家初创企业更于2020年名列福布斯亚洲年轻领袖榜，足证在数码港及社群成员共同努力下，成功建立完善的生态系统，推动香港初创迈向成功。

自2018年11月推出以来，“海外及内地市场推广计划”批核38个申请，合共提供215万港元，支持51家初创企业出席97个活动及展览、参与代表团及使用新市场软着陆计划等。在2019/20年间，不少参与计划的初创企业，成功将业务扩展至新加坡、伦敦、台湾及内地等不同市场。



同时，随着全球加速迈向数码转型，数码港亦透过“数码港企业网络”，积极连系传统企业和初创公司；亦藉着“数码港投资创业基金”，为具发展潜力的初创公司引入更多共同投资，进一步体现数码港作为初创企业的强大后盾，为他们注入关键性的支援。

尽管面对重重难关，数码港坚定不移，致力推动香港的创新科技发展，以数码科技作为我们在新常态下的导航，引领各界跨越新挑战，迎接新机遇。

人才培育 成就发展

除了在疫情期间为创科社群提供適切协助，数码港亦不忘积极培育人才。2019/20年度，我们一如以往提供全面的人才培育和发展计划，为有志在创新科技界发展，以及创业的人才，提供一系列的支援。

“数码港创意微型基金”为创新者提供种子基金以开发产品雏型，去年批出98个金融科技、智能生活和人工智能及大数据方面的项目申请。此外，“数码港

创意微型基金”最新推出的“数码港大湾区青年创业计划”，已由香港及广东省扩展至澳门，以及其他大湾区城市，吸引逾300份申请，比去年增加超过30%。

年青人寻求创科实战经验的需求殷切，数码港广揽171家公司为合作伙伴，为358名参加者提供实习职位及技术培训，范畴涵盖金融科技、数码娱乐及电竞和智能生活等，按年增加68%。我们期望来年为年轻人提供更丰富的创科工作体验。



今年“数码港招聘博览”首次以虚拟互动平台形式举行，成绩更破历届纪录，有130多家初创企业和公司参与，提供超过800个职位空缺，吸引超过3,300名求职者及收到超过12,000份申请。活动成绩斐然，足证经济尽管存在不稳定性，但创科前景持续向好，就业需求庞大。

数码港多个培育初创企业的旗舰项目继续备受关注。“数码港培育计划”的名额由100个增加至130个，申请人涵盖跨国银行的管理层以至本地学术机构毕业生，吸引超过600份申请。申请人同时来自五湖四海，包括以色列和新加坡

等不同国家，他们均被数码港汇聚大中华及亚太地区的策略性优势及网络所吸引，当中包括计划所提供的50万港元资金。数码港社群近一半的杰出初创项目来自金融科技及智能生活应用范畴，他们的创新意念涵盖持牌虚拟银行及虚拟保险公司、财富管理和网络安全；以至5G机器人、物联网及环保科技等。

此外，“数码港加速器支援计划”新增了来自曼谷、中国内地、美国及瑞典等多个不同国家的13个加速器计划，参与的初创企业可获得高达30万港元的资助。计划目前涵盖57个加速器计划，

Accelerated digital transformation across industries also meant more people are demanding critical digital skills and credentials. To this end, Cyberport's new initiative, Cyberport Academy, offers an open platform to engage top technology, private, and academic institutions and to provide quality technology and entrepreneurial training to youth and industry practitioners from different sectors. One example is the Cyberport Financial Practitioners FinTech Training Programme that was launched in March. Cyberport was entrusted by the HKSAR Government to design and implement a programme to enrich Hong Kong's FinTech talent pool, promote the adoption of FinTech by financial institutions, and speed up digital transformation of the financial sector. The Programme has been enthusiastically embraced by industry practitioners and we expect to receive ongoing registration from over 2,000 participants for 32 training sessions primarily virtually by the end of 2020.

Boosting industry development

Over the years, Cyberport has established a solid foundation in the development of its main digital technology clusters, which are FinTech, smart living, and digital entertainment

各大行业正全面加速数码转型，意味着更多人才须具备最新及具认证性的数码技能。有见及此，我们创立“数码港学院”，构建开放平台，与顶尖科技、私人及学术机构协作，为青年和不同行业的从业员提供优质的科技和创业培训。特区政府更委托数码港于3月推出“数码港金融从业员金融科技培训计划”，以丰富香港的金融科技人才库及鼓励金融机构采用金融科技，加快金融业的数码转型步伐。计划受到业界热烈欢迎，预计将持续获得超过2,000名参加者报名，于2020年底前可举办超过32场培训。

行业发展 驱动增长

经过多年发展，数码港为多个主要数码科技应用范畴建立巩固的基础，包括金融科技、智能生活、数码娱乐及电竞。过去一年，数码港进一步聚焦于这几个群组，让行业达致更强大及具影响力的发展。在金融科技，数码港社群已

and esports. In the past year, Cyberport has further focused its efforts within these clusters to achieve deeper and more impactful progress. In FinTech, the Cyberport community reached milestones in InsurTech and virtual banking, while in smart living, IoT applications took the centre stage in preparation of the onset of 5G, exemplified by the arrival of the AWS IoT Solution Lab under the Easy Landing Scheme. Cyberport also announced its commitment to developing the esports industry, while leveraging the latest advancements in VR and AR technology in the development of the digital entertainment industry.

FinTech

In 2019/20, our FinTech cluster expanded to house nearly 400 companies, making Cyberport the largest FinTech community in Hong Kong. These

companies specialise in an ever-growing range of businesses, from financial services and data analytics for issues such as Environmental, Social, and Governance (ESG) to wealth management and cross-border payments, and from virtual banking and virtual insurance to RegTech and digital assets, with exciting new developments continually emerging from this community. A highlight is the granting of virtual insurance license to three more of our community members including AVO, OneDegree, and ZA International, on top of Bowtie, making Cyberport home to all of the virtual insurers in Hong Kong as of today.

To open new avenues for growth and opportunities and to enable our remarkable FinTech start-ups to make a bigger impact internationally, we organised a delegation led by the

Cyberport Community Companies
数码港社群公司
Virtual Banking License Recipients
获发虚拟银行牌照企业

WeLab Bank ZA Bank

Cyberport Community Companies
数码港社群公司
Virtual Insurance License Recipients
获发虚拟保险牌照企业

avo bowtie OneDegree ZA Insure

于保险科技及虚拟银行立下了里程碑；而智能生活及物联网的应用，亦随着5G而准备进入发展核心，例如通过“易着陆”计划落户数码港的AWS IoT Solution Lab便是最佳的说明。数码港亦同时展现对发展电竞行业的强大决心，积极投入及利用最新VR及AR科技以促进数码娱乐发展。

金融科技

2019/20年度，数码港金融科技社群增至近400家公司，使数码港成为全港最大的金融科技社群。多家企业的业

务推陈出新，从环境、社会及企业管治(ESG)、财富管理和跨境支付相关的金融服务和数据分析，到虚拟银行、虚拟保险、监管科技及数码资产，社群成员的崭新发展令人鼓舞。值得一提的是继保泰人寿，另外三家社群成员一安我保险、OneDegree和众安国际亦获发虚拟保险牌照，进一步确立数码港作为香港虚拟保险大本营的地位。

为协助杰出的金融科技初创企业开辟新机遇，于国际舞台发挥所长，数码港除邀得财政司司长陈茂波先生率领代表团

Financial Secretary, Mr Paul Chan, to London, and took part in FinTech Taipei 2019 and Singapore FinTech Festival. Locally, we joined the Hong Kong FinTech Week and the Asian Financial Forum, showcasing our start-ups' leading solutions and helping them build connections to technology, smart money, risk capital, markets, and talent.

Smart Living

Solutions and innovations from our smart living start-ups, which are growing in scale and scope, are increasingly being adopted by individuals, enterprises, and industries. As cases in point, Roborn's temperature monitoring robots have been deployed by multiple government departments to aid its anti-epidemic efforts; ubiZense's IoT-Augmented Airfield Service System has been adopted by Airport Authority Hong Kong to enhance the management of Hong Kong's world-class airport, while Gogochart's AI app marketing platform and GRWTH's EdTech platform have found demand with marketers, schools, students, and parents.

Many of these solutions have also been adopted by Cyberport in their early stage to gain necessary operation

前往伦敦，亦参加“2019年台北金融科技展”和“新加坡金融科技周”。在本地，数码港亦积极参与“香港金融科技周”和“亚洲金融论坛”，展示初创企业的领先方案，协助他们连系市场最新科技、智慧资本、风险资金，以及行业人才。

智慧生活

数码港的智慧生活初创社群日渐壮大，其创新方案亦越趋普及，广受市民大众、企业和业界采用。例如，路邦的体温检测机器人已被多个政府部门应用于防疫工作；ubiZense的物联网强化飞行区管理系统，获香港机场管理局采用，助香港机场保持世界顶级的管理水平；Gogochart的人工智能营销平台应用程序，以及GRWTH的教育科技平台更分别满足市场策划人员、以及学校、学生和家长的需。

数码港积极采用仍处于早期发展阶段的初创新方案，让初创在正式发布前获得宝贵的实战经验。数码港办公室

experience before commercial launch. The Cyberport office has adopted a number of these solutions to increase office efficiency. In the Arcade, a smart toilet that utilises digital solutions from four different start-ups has been made available to offer real-time feedback, greatly improving the efficiency of facilities management. The introduction of the AWS IoT Solution Lab under the Easy Landing Scheme will also offer a new space to showcase IoT-enabled smart living solutions by local start-ups built on AWS's cloud technology platform. With the onset of 5G technology, we look forward to more technologies from Cyberport start-ups that will make our city smarter and more sustainable.

Digital Entertainment & Esports

Cyberport's efforts to develop Hong Kong's esports ecosystem shifted into high gear in July 2019, when we



采用了多个由初创开发的智能解决方案以提高办公室效率。另外，数码港商场的Smart Toilet也运用了四家初创企业的数码解决方案，提供实时反馈，从而大大提升设施管理效率。Amazon Web Services (AWS) 通过“易着陆”计划落户数码港的AWS IoT Solution Lab将提供一个全新的空间，展示本地初创公司于AWS云端运算平台所开发的物联网智能生活方案。5G科技如箭在弦，数码港期待更多初创所研发的创新科技，重塑一个更具智慧及可持续性的城市。

数码娱乐及电竞

2019年7月，随着大众引颈以待的电竞场地隆重开幕，数码港全面展开香

opened the highly anticipated esports venue to boost local competitions, unveiled a series of events to galvanise engagement, and launched programmes to drive industry development and talent cultivation. Our goals are to forge a new industry for Hong Kong that will offer new prospects for the youth.

Our initiatives were well received, with the Digital Entertainment Leadership Forum (DELFL) attracting more than 700 participants who came to learn from over 40 speakers from nine different economies, including Hong Kong, the UK, Germany, Israel, Korea, Japan, Thailand, Singapore, and Malaysia, on the business opportunities and career prospects of this fast-growing industry. The DELFL main forum was immediately followed by Asia's first Blockchain Gamer Connects summit, connecting mobile game market players with the blockchain industry. Meanwhile,

港电竞生态圈的发展工作，促进本地竞赛。我们同时举办一系列活动带动更多市民和业界参与，并推出相应计划，推动行业发展和人才培育，目标是香港打造一个产业链，实现年青人的发展前景。

数码港多个计划亦广受好评，“数码娱乐领袖论坛”吸引超过700名参加者，并由来自九个不同经济体包括香港、英国、德国、以色列、韩国、日本、泰国、新加坡，以及马来西亚的40多位演讲嘉宾，分享这高增长行业的无限商机和就业前景。紧接“数码娱乐领袖论坛”的是亚洲首个“BGC全球区块链游戏大会”，连系手机游戏玩家及区块链业界。

the Esports Industry Facilitation Scheme received over 80 applications and began supporting local events and competitions, with a number of them held in the brand new Cyberport esports venue, as well as talent cultivation and training courses to develop the next generation of esports professionals for Hong Kong. The Esports Internship Scheme gave the young people interested in esports an opportunity to gain hands-on experience by subsidising nearly 20 internships in 10 companies. Many young entrepreneurs also submitted innovative projects targeting various segments of the esports value chain to CCMF and CIP, and we expect that their enthusiastic participation will contribute massively to our endeavours. We also set up the new CyberLab next to the esports venue at the Arcade to showcase innovative solutions from the cluster.

Integration of new and traditional economies

The epidemic has accelerated digital transformation in various sectors, creating unprecedented demand in fields such as RetailTech, HealthTech, and EdTech, among others. In light of this, Cyberport continues to champion the integration of new and traditional economies by fostering collaboration between start-ups and traditional enterprises and by sharing knowledge and ideas. In

另外，“电竞行业支援计划”目前收到超过80份申请，支持本地活动和赛事，当中多场活动均于数码港的全新电竞场地举行。计划亦包括人才培育和培训课程，以发掘及培植香港新一代电竞专业人士。同时，“电竞实习支援计划”补贴10家公司近20个实习职位，让有意投身电竞的青年人获得实战经验。众多年青创业者亦透过“数码港创意微型基金”和“数码港培育计划”提交电竞产业链多个领域的创新项目，他们的创业热忱势将为数码港的产业发展工作注入无比动力。此外，数码港在电竞场地旁边增设 CyberLab，以展示社群内的创新数码娱乐及电竞方案。

新旧经济 无缝融合

疫情加剧了各个界别的数码转型步伐，亦为零售科技、医疗科技及教育科技等高增长范畴带来强大需求。有见及

2019/20, we strengthened the Cyberport Enterprise Network (CEN) to connect start-ups and enterprises to expedite digital transformation of industries and offer additional business opportunities to start-ups and technology companies. During the year, we consolidated the CEN membership with enterprises and industry associations from an array of industries. CEN arranged 35 business matching sessions for 136 start-ups, and nearly a dozen projects have since progressed to deals or advanced discussions. These projects range from blockchain applications for a construction and engineering company, to AI solutions for a major local airline.

Recognising that public services is seeking digital transformation, we launched new initiatives to facilitate start-ups to contribute their solutions. We connected more than ten digital technology solutions to the Electrical and

Mechanical Services Department's E&M InnoPortal for public services solution matching, with solutions in robotics and electric vehicle (EV) charging already engaged by government departments. The Smart Government Innovation Lab was also officially launched in Cyberport this year to provide a platform for encouraging innovative solutions to address public service delivery and operational needs.

Cyberport also continued to inspire and inform the public and the business community about the prospects of digital technology to stimulate adoption. We held the annual Internet Economy Summit (IES) with an attendance of around 3,000, who came to listen to over 70 speakers under the theme, "Digital Economy - Redefines Our Future".

In addition, we enhanced our efforts to foster corporate engagement



此，数码港将继续促进初创与传统企业的协作，共享创新意念，以融合新型与传统经济。2019/20年度，我们扩大“数码港企业网络”，深化初创与企业的联系，为初创企业及科技公司带动更多商机，并加快不同行业的数码转型。年内，“数码港企业网络”整合来自多个行业的企业和组织成员，并为136家初创企业安排35场业务配对环节，造就十多个项目达成交易或进行后续商讨，包括为建筑及工程公司提供区块链应用，以至为本地大型航空公司提供人工智能方案。

各类公共服务锐意数码转型，数码港引进多个新计划，促进初创企业提供方案。我们将十多个数码科技解决方案上载

到机电工程署机电创科网上平台，促成公共服务方案配对，部分政府部门更已采用当中的机器人和电动车充电方案。智慧政府创新实验室亦于今年在数码港正式启动，为推动切合公共服务及运作需要的创新解决方案，提供所需平台。

数码港一直致力启发公众及商界，了解数码科技前景，并推广数码科技的普及应用。由数码港举办的年度旗舰活动“互联网经济峰会”，吸引3,000人次参与，听取超过70位演讲嘉宾分享就“数字经济·缔造未来”的真知灼见。

此外，数码港着力促进企业参与创新。于“数码港创业投资论坛”，我们

in innovation. At the Cyberport Venture Capital Forum (CVCF), we invited over 40 speakers from Hong Kong, Mainland China, Spain, Israel, Thailand, Macau, and the US, to highlight corporate venture as a means to expand investor outreach, boost corporate investment, and galvanise corporate I&T participation. The event was warmly received by a record turnout of over 900 attendees and more than 200 investors, up 20 per cent and 29 per cent on the year respectively. Over 200 investor matching meetings were held, an increase of 33 per cent, to further bridge funding gaps for the start-ups.

Our new three-year plan

The coming year will spell the beginning of our new three-year plan to further bolster our capacities in developing Hong Kong's I&T sector. We will enhance our ecosystem development and stakeholder engagement, via strengthening our Cyberport Investors Network (CIN), Cyberport Enterprise Network (CEN) and Cyberport Technology Network (CTN); upgrade services infrastructure to include a data services platform and campus management system which will enhance our service provided to start-ups and operations on campus; and enrich our campus infrastructure enabled by smart campus.

邀请了分别来自香港、中国内地、西班牙、以色列、泰国、澳门和美国的40多位讲者，重点介绍企业创投，以拓展投资者网络、促进企业投资及鼓励企业参与创新科技发展。活动破纪录吸引超过900名参加者和200多名投资者，按年分别增加20%和29%。论坛更举行200多场投资者配对，增长达33%，助初创发掘投资机会。

三年计划 引领未来

来年标志着数码港新三年计划的开始，进一步展现我们发展香港创科的能力。我们将透过拓展“数码港投资者网络”、“数码港企业网络”和“数码港科技网络”，巩固生态圈的发展和持份者的参与；亦将提升服务基础建设，包括数据服务平台和园区管理系统，进一步完善我们为社群初创提供的服务和园区的营运；并通过建立智慧园区以丰富园区的

At the same time, we will continue to strengthen our efforts in talent cultivation and development, industry development, and integrating new and traditional economies to fulfil our aspirations to be the digital technology hub of Hong Kong.

We will also continue to bring the Cyberport expansion in development to fruition. The HK\$5.5 billion provided to the project, as announced in the 2019-20 Budget by the Financial Secretary, demonstrates the strong support and confidence from the government towards Cyberport's work thus far. Beyond providing new offices and dedicated facilities for industry events or exhibitions, the expansion will provide space to nurture more talent and showcase Cyberport's innovations in digital technology. It will also provide the perfect opportunity for further integration with the neighbourhood to offer leisure



基础设施。同时，我们将继续增强人才培育、行业发展，以及新旧经济融合的工作，以持续达到我们作为香港数码科技枢纽的愿景。

我们将继续发展数码港以取得更丰硕的成果。财政司司长在2019-20年度财政预算案中宣布拨款55亿港元予数码港，可见政府对数码港一直以来的工作表示坚定的支持和信心。数码港的扩建不单为业界提供更多办公室以及举办活动及展览的专用设施，更重要是创造更广阔空间去培育人才和展示数码港在推动创新数码科技发展的决心。扩建后的数码港，将提供一个与邻里进一步融合

facilities applying the latest digital technologies and benefit the community as a whole.

I would like to take this opportunity to thank the HKSAR Government and our Board of Directors for their unwavering support and guidance to Cyberport; to our stakeholders, including start-ups, technology companies, corporate partners, and industry organisations for their commitment, resilience, and can-do spirit demonstrated during what has been a difficult year. I would also like to thank all of my colleagues for their hard work, agility, resourcefulness, and persistence in pursuing our common goals amidst the challenges in 2019/20. Last but not least, I invite you all to join us as we work together to overcome new challenges, seize new opportunities, and flourish in the new normal to create a brighter future for the I&T industry.

的绝佳平台，以数码科技应用于休闲设施，造福整个社区。

藉此机会，我衷心感谢特区政府及董事局对数码港的支持和指导，以及所有持份者，包括一众初创企业、科技公司、企业伙伴和行业组织，于去年迎难而上，展现出投入、韧劲和“事在人为”的决心。我亦感谢一众团队同事在这充满挑战的2019/20年内，仍时刻表现勤奋、灵活、睿智及坚毅的工作抱负，与我们昂首迈向共同目标。最后，我诚邀您们与数码港群策群力，携手克服挑战、探索机遇，让我们在新常态下大放异彩，为创新科技缔造更耀眼的未来。



Lee George LAM, BBS
林家礼, BBS

Chairman of Hong Kong Cyberport Management Company Limited
香港数码港管理有限公司
董事局主席

Chairman 主席

Dr George Lam is Non-Executive Chairman – Greater China and ASEAN Region of Macquarie Infrastructure and Real Assets. Dr Lam has served in leadership roles (including Chairman, Vice Chairman, Managing Director, CEO, COO and General Manager) with several leading multinational corporations including Hong Kong Telecom, A.T. Kearney, Singapore Technologies Telemedia (Temasek Holdings), BOC International Holdings (the Bank of China group), Chia Tai Enterprises International Limited (CP Group) and Macquarie Capital. He has extensive international experience and connections in the innovation and digital technology spheres and in general management, strategy consulting, corporate governance, direct investment, investment banking and fund management fields.

Dr Lam has also been actively participating in community service and international affairs. Currently, he is a member of the Hong Kong Special Administrative Region Government's Committee on Innovation, Technology and Re-Industrialization, the Belt and Road and Greater Bay Area Committee of the Hong Kong Trade and Development Council, the Court of the City University of Hong Kong, the Advisory Board of the Hong Kong Investor Relations Association and the Sir Murray MacLehose Trust Fund Investment Advisory Committee; Chairman of Monte Jade Science and Technology Association of Hong Kong; Honorary Advisor to the Hong Kong Business Angel Network (HKBAN); President of Hong Kong-ASEAN Economic Cooperation Foundation; President of the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UN ESCAP) Sustainable Business Network (ESBN) Executive Council and Chairman of its Task Force on Banking and Finance; and Vice Chairman of Pacific Basin Economic Council (PBEC). Dr Lam has also taught at Tsinghua University, the Hong Kong University of Science and Technology, the Chinese University of Hong Kong, Hong Kong Baptist University and the City University of Hong Kong. He is committed to nurturing talents and youth and next-generation SMEs, and fostering the development of Hong Kong's digital economy and ICT sector.

Dr Lam holds a BSc in Sciences and Mathematics, an MSc in Systems Science and an MBA from the University of Ottawa in Canada; an LLB (Hons) in law from Manchester Metropolitan University in the UK, a LL.M in Law from the University of Wolverhampton in the UK; an MPA and a PhD from the University of Hong Kong. He is also a Solicitor of the High Court of Hong Kong (and formerly a member of the Hong Kong Bar); an Accredited Mediator of the Centre for Effective Dispute Resolution; a Fellow of Certified Management Accountants (CMA) Australia, the Institute of Public Accountants, the Institute of Financial Accountants, the Hong Kong Institute of Arbitrators, and the Hong Kong Institute of Directors; and an Honorary Fellow of Certified Public Accountants (CPA) Australia, the Hong Kong Institute of Facility Management, and the University of Hong Kong School of Professional and Continuing Education.

林家礼博士现为麦格理基础建设及有形资产之大中华及东盟区非执行主席。林博士曾在香港电讯、国际管理咨询公司科尔尼、新加坡科技电讯媒体（淡马锡控股旗下公司）、中银国际（中银集团旗下之投行）、泰国正大集团、麦格理资本等担任要职，具备丰富的国际经验和人脉，涉猎范畴包括创新及数码科技、企业管理、策略咨询、公司治理、直接投资、投资银行及基金管理。

林博士亦积极参与社会服务工作及国际事务，包括出任联合国亚洲及太平洋经济社会公署ESBN执行委员会主席及其银行及金融业专案组主席、太平洋地区经济理事会副主席、香港特别行政区政府创新、科技及再工业化委员会委员、香港贸易发展局一带一路及大湾区委员会委员、香港—东盟经济合作基金会会长、香港城市大学顾问委员会委员、香港投资者关系学会顾问委员会成员、麦理浩爵士信托基金投资顾问委员会成员、香港玉山科技协会理事长、香港天使投资者脉络荣誉顾问等。此外，林博士亦曾在清华大学、香港科技大学、香港中文大学、香港浸会大学及香港城市大学兼职任教，于培育后进及新一代中小企业、推动香港数码科技创新、互联网经济发展以及信息及通讯科技方面不遗余力。

林博士持有加拿大渥太华大学科学及数学学士学位、系统科学硕士及工商管理硕士学位；英国曼彻斯特城市大学法律荣誉学士学位；英国胡佛汉顿大学法律硕士学位；香港大学公共行政硕士及哲学博士等学位。他亦为香港高等法院律师（前大律师）、CEDR认可调解员、香港仲裁司学会及香港董事学会资深会员、澳大利亚会计师公会荣誉资深会员、澳大利亚管理会计师公会资深会员、香港设施管理学会荣誉资深会员及香港大学专业教育学院荣誉院士。



Karen CHAN Ka-yin, JP
陈嘉贤, JP

Executive Director of German Pool Group Company Limited
德国宝集团有限公司执行董事

Board Members 董事局成员

Professor Karen Chan is Executive Director of German Pool and founder of the Fashion Brand "The Sparkle Collection by German Pool". She holds a double degree in Business Administration and Economics from University of Washington, a Master in Education from New York University and a Master of Science in Marketing from the Chinese University of Hong Kong.

Professor Chan takes up various public service roles in the manufacturing and vocational education sectors. She is Deputy Chairman of Federation of Hong Kong Industries, Vice Chairman of Q Mark Council Committee, Chairman of Hong Kong Furniture Industry Council, appointed Council Member of Hong Kong Polytechnic University and Adjunct Professor of Hong Kong Baptist University. Professor Chan received FHKI's Young Industrialist Award in 2009, the Young Women Innovator Award by APEC in 2013, and Ten Outstanding Young Persons in 2014. In 2017, she founded the Hong Kong O2O E-Commerce Federation and was nominated as Founding Chairlady. In 2019, she was awarded as Honorary Fellows by the Vocational Training Council.

陈嘉贤教授为德国宝的执行董事及时尚品牌“The Sparkle Collection by German Pool”的品牌创办人。陈教授在西雅图华盛顿大学取得工商管理及经济学双学位，并获纽约大学企业及工商培训硕士及香港中文大学市场学（理学）硕士。

陈教授对公共服务不遗余力，热心推动制造业和职业教育，担任多项公职，包括香港工业总会及香港优质标志局副局长、香港家具协会主席，并获委任香港理工大学校董会成员及香港浸会大学客席教授。陈教授于2009年获“香港青年工业家奖”，于2013年获APEC颁发“年青创新妇女”奖项，更于2014年当选“十大杰出青年”，广受肯定。于2017年，陈教授创办香港O2O电子商务总会并获选为创会会长。2019年，陈女士更获职业训练局颁发荣誉院士。



Christopher CHAO Yu-hang
赵汝恒

Dean of Engineering and Chair Professor of Mechanical Engineering of The University of Hong Kong
香港大学工程学院院长及机械工程讲座教授
(Appointed on 1 April 2020)
(于2020年4月1日获委任)

Professor Christopher Chao is Dean of Engineering and Chair Professor of Mechanical Engineering at University of Hong Kong (HKU). He has extensive contributions to academic research and is a Fellow member of various Engineering Professional Institutions in the USA, the UK and Hong Kong.

Professor Chao was a member of the Engineering Panel of the Hong Kong Research Grant Council (2011-2017), and has been a vetting member in the Research Projects Assessment Panel (Mechanical Systems and Manufacturing Technology) of the Innovation Technology Commission in Hong Kong since 2013. He has been serving as Vice President of Hong Kong Institution of Science since 2019.

Professor Chao also serves on various professional committees, councils and boards, including the Pilot Green Transport Fund of Hong Kong Environment Bureau, the Housing Authority, the Sir Edward Youde Memorial Fund Council, Board of Directors of HKU SPACE, Board of Directors of the Engineering Forum of Hong Kong Institution of Engineers, and the Appeal Tribunal Panel (Buildings).

赵汝恒教授现任香港大学工程学院院长及机械工程讲座教授。彼于学术研究领域贡献良多，并拥有美国、英国以及香港等专业工程师学会的资深会员资格。

赵教授于2011至2017年间曾任香港研究资助局工程评审小组成员，并自2013年开始担任香港创新科技署研究项目评审委员会（机械系统及制造科技组别）委员，他亦于2019年开始出任香港科学会副主席一职。

赵教授目前担任多个专业委员会、理事会及董事局等职务，包括环境保护署绿色运输试验基金、房屋署、尤德爵士纪念基金理事会、香港大学专业进修学院董事局、香港工程师学会工程汇理事会及上诉审裁团（建筑物）。



Ivy CHEUNG Wing-han
张颖娴

Head of Audit of KPMG, Hong Kong
毕马威香港审计服务主管合伙人
(Appointed on 1 April 2020)
(于2020年4月1日获委任)

Ms Ivy Cheung is the Head of Audit with KPMG, Hong Kong. She has been serving a portfolio of clients in government, property and infrastructure and telecommunication sectors and has extensive experience in helping companies listed in Hong Kong and overseas stock exchanges.

Ms Cheung was the Past President of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and serves as member of a number of public service committees, including the Standing Committee on Disciplined Services Salaries and Conditions of Service, the Transport Advisory Committee and the Independent Commission on Remuneration for Members of the District Councils of the HKSAR.

张颖娴女士是毕马威香港审计服务主管合伙人。她主要为公营机构、房地产及基建企业和电讯行业的客户提供服务。她积累了丰富的行业经验，曾多次协助企业在香港和海外证券交易所上市。

张女士为香港会计师公会前会长，目前于多个公共服务委员会担任委员，其中包括纪律人员薪俸及服务条件常务委员会、交通咨询委员会和香港特别行政区区议会议员薪津独立委员会。



Duncan CHIU
邱达根

Managing Director of Radiant Venture Capital
慧科资本有限公司董事总经理

With over 20 years of investment and M&A experience in the Greater China region and several IPOs in the Hong Kong and Shenzhen Stock Exchanges, **Mr Duncan Chiu** founded Radiant Venture Capital (Radiant) in 2014 to focus on early-stage investments into technology start-ups. Since then, Radiant has already invested into more than 30 technology start-up companies in Mainland China and Hong Kong, United States as well as Israel. He regularly participates and speaks at technology forums and conferences to promote the start-up culture in Hong Kong, and also helps young entrepreneurs through business plan workshops and mentorship. Mr Chiu is enthusiastic about information technology as well as social and community-related affairs. He is currently the President of the Hong Kong Information Technology Joint Council (HKITJC), Director of the Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited (ASTRI), Member of Hospital Authority and Standing Committee Member of Shenzhen Association for Science & Technology.

在过去20年，**邱达根先生**专注于大中华地区的投资和并购项目，参与投资多家科技类公司，其中有数家先后在香港联合交易所及深圳证券交易所上市。2014年，他创立慧科资本，主要投资中国内地与香港、美国及以色列之初期高科技企业，至今已经投资了超过30家科技类初创企业。邱先生亦经常参与科技及创业交流活动，并于这些活动中发表演说，从中与初创企业家分享心得及提供指导。邱先生热衷于信息科技发展，也积极参与社会和社区事务。他现为香港资讯科技联会会长、香港应用科技研究院有限公司董事、医院管理局成员及深圳市科学技术协会常务委员。



Annie CHOI Suk-han, JP
蔡淑娴, JP

Permanent Secretary for
Innovation and Technology
创新及科技局常任秘书长
(Appointed on 30 July 2019)
(于2019年7月30日获委任)

Ms Annie Choi joined the Administrative Service in 1986 and has served in a number of policy bureaux and departments, including the Civil Service Bureau, the Commerce and Economic Development Bureau, the Financial Services and the Treasury Bureau and the Home Affairs Department. She was the Commissioner for Innovation and Technology from August 2015 to July 2019.

Ms Choi obtained her Bachelor's and Master's degrees in Laws as well as Postgraduate Certificate in Laws from the University of Hong Kong. She also did postgraduate studies in Public Administration at Oxford University, UK and Tsinghua University, PRC.

蔡淑娴女士于1986年加入政务职系，曾在多个决策局及部门服务，包括公务员事务局、商务及经济发展局、财经事务及库务局和民政事务总署。蔡女士于2015年8月至2019年7月出任创新科技署署长。

蔡女士于香港大学取得法学学士学位、法学硕士学位，以及法学专业证书，亦曾于英国牛津大学及中国清华大学修读公共行政学研究院课程。



LAU Chun-kong, JP
刘振江, JP

Managing Director of Colliers International
高力国际常务董事

Mr Lau Chun-kong is a Managing Director of Colliers International and is responsible for the Asia valuation and advisory business of the firm. He is a chartered valuation surveyor and a fellow and Past President of the Hong Kong Institute of Surveyors. Mr Lau has a wide breath of experience in property valuation, real estate consultancy and investment sales market.

Mr Lau is a member of the Hong Kong Housing Authority including its Subsidised Housing Committee and Tender Committee, the HKSAR Trade and Industry Advisory Board, the Lantau Development Advisory Committee, the REIT Committee of Hong Kong Securities and Futures Commission. He is also a member of the Tangible Assets Standards Board of the International Valuation Standards Council.

刘振江先生为高力国际常务董事，专责处理亚洲区估价及顾问业务。他是位特许估值师以及香港测量师学会资深会员及前会长。刘先生在物业估值、房地产顾问服务及投资物业买卖市场皆拥有广泛经验。

刘先生为香港房屋委员会委员以及资助房屋小组及投标小组委员会委员，香港工业贸易咨询委员会委员，大屿山发展咨询委员会委员，香港证监会房地产投资信托基金委员会委员。他亦是国际评估标准委员会有型资产标准委员会委员。



Michael LEUNG Kin-man, MH
梁建文, MH

CEO of BOA International Financial Group
亚银国际金融集团行政总裁
(Appointed on 1 April 2020)
(于2020年4月1日获委任)

Mr Michael Leung is the CEO of BOA International Financial Group with extensive banking experience in IT, Operations, Corporate Services, and the FinTech Innovation Center, and was CIO and COO of China CITIC Bank International, and a Board Member of its China entity.

Mr Leung is an Engineering Faculty's Distinguished Alumni Award recipient of Chinese University of Hong Kong, and obtained Philips Scholarship to study in The Netherlands. He holds a Graduate Diploma in Retail Bank Management from the University of Virginia in US.

Mr Leung has served as President of Hong Kong Computer Society, Executive Committee Member and FinTech Committee Chair of The Hong Kong Institute of Bankers, Adjunct Professor and Information Systems Departmental Advisory Committee Chair of City University of Hong Kong, Industry Specialist and Panel Chair of The Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications, Chairman of Hong Kong Down Syndrome Association and member of the Business and Economics Panel of University Grants Committee.

梁建文先生是亚银国际金融集团行政总裁，具有丰富银行经验，专注于信息科技领域、运营、企业服务以及金融科技创新中心。梁先生曾担任中信银行国际的首席信息官和运营官并同时为其中国公司董事会成员。

梁先生获香港中文大学授予工程学院杰出校友奖并获得荷兰的飞利浦奖学金。彼持有美国佛吉尼亚大学零售银行管理一等荣誉研究生文凭。

梁先生曾担任香港电脑学会会长、香港银行学会行政委员会成员及金融科技委员会主席、城市大学兼任教授及资讯系统部门顾问委员会主席、香港学术和资历评审局行业专家及评审小组主席、香港唐氏综合症协会主席及大学教育资助委员会商业和经济小组成员。



LING Kar-kan, SBS
凌嘉勤, SBS

Professor Ling Kar-kan is a professional town planner with extensive practical experience and was the Director of Planning of the HKSAR Government from 2012 to 2016.

Professor Ling is a Fellow of Hong Kong Institute of Planners (FHKIP), a Registered Professional Planner (RPP) and possesses People's Republic of China Registered Urban Planner Qualification. He was the President of Hong Kong Institute of Planners from 2007 to 2009.

After retiring from the post of Director of Planning in November 2016, he was appointed the Adjunct Professor by The University of Hong Kong and The Chinese University of Hong Kong, and Professor of Practice (Planning) by The Hong Kong Polytechnic University. He is now the Director of Jockey Club Design Institute for Social Innovation, The Hong Kong Polytechnic University, Vice Chairman of the Hong Kong Housing Society and Chairman of the Country and Marine Parks Board.

凌嘉勤教授是专业城市规划师，实务经验丰富广泛，于2012至2016年间出任香港特别行政区政府规划署署长。

凌教授是香港规划师学会资深会员，亦是注册专业规划师，同时具备中华人民共和国注册城市规划师资格。他于2007至2009年间出任香港规划师学会会长。

凌教授在2016年11月底荣休后，分别获香港大学、香港中文大学委任为客席教授及获香港理工大学委任为实务教授（城市规划）。他现职香港理工大学赛马会社会创新设计院总监，香港房屋协会副主席及郊野公园及海岸公园委员会主席。



Victor NG Chi-keung, BBS, MH
伍志强, BBS, MH

(Appointed on 1 April 2019)
(于2019年4月1日获委任)

Mr Victor Ng worked at Deloitte Touche Tohmatsu for 26 years. He was admitted to the partnership in 1996 and early retired in May 2010 holding the position as the deputy managing partner for its national audit function in Mainland China.

Other than Hong Kong Cyberport Management Company Limited, he is a director of Logistics and Supply Chain MultiTech R&D Centre Limited, and the chairman of its Finance and Administration Committee (FAC). He served as a council member of Hong Kong Productivity Council (HKPC) from 2006 to 2016, the chairman of the Audit Committee of HKPC from late 2005 to 2010, the deputy chairman of HKPC and chairman of the FAC of HKPC from 2011 to 2016. He also acted as a director of Nano and Advanced Materials Institute Limited (NAMI) and a member of the FAC since July 2012, as well as the chairman of the FAC of NAMI since December 2012 till December 2018.

Mr Ng holds a Bachelor Degree in Social Sciences from The University of Hong Kong, an Executive Master Degree in Business Administration and a Master of Arts in Comparative and Public History from The Chinese University of Hong Kong. He is a past president of the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) in Hong Kong and currently a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and ACCA.

伍志强先生曾任职于德勤会计师事务所26年，并于1996年晋升为合伙人。于2010年5月退休前，曾担任审计副主管合伙人，负责管理德勤中国事务所的审计运作。

除了香港数码港管理有限公司，他亦担任物流及供应链多元技术研发中心董事，以及财务及行政委员会主席。他曾于2006至2016年担任香港生产力促进局理事会成员，亦自其审计委员会于2005尾成立起担任主席至2010年，并于2011至2016年间出任香港生产力促进局副主席和财务及行政委员会主席。伍先生由2012年7月起担任纳米及先进材料研究院有限公司的董事局及其财务及行政委员会成员，并于同年12月起担任其财务及行政委员会主席，其任期于2018年12月完结。

伍先生持有香港大学社会科学学士学位、香港中文大学行政人员工商管理硕士学位及比较及公众史学文学硕士。他亦曾担任香港特许公认会计师公会会长。他现为香港会计师公会及香港特许公认会计师公会资深会员。



Charleston SIN Chiu-shun
冼超舜

Executive Director of
MIT Hong Kong Innovation Node
麻省理工学院“香港创坊”执行董事
(Appointed on 1 April 2019)
(于2019年4月1日获委任)

Dr Charleston Sin is the Executive Director of the Massachusetts Institute of Technology (MIT) Hong Kong Innovation Node. Prior to joining MIT, Dr Sin cumulated 25 years of industry experience in the technology industry, held executive positions in Research & Development, Product Management, and Sales & Marketing at VMware, Cisco Systems and Nortel Networks in North America, Asia Pacific/Japan, and Greater China.

Dr Sin received his PhD in Management Sciences at The University of Waterloo. He also holds a master's degree in Investment Management at the HKUST, as well as a bachelor's and master's degree in Operational Research from the University of Manitoba.

Currently, he holds several non-profit appointments including Founding Secretary General, Institute of Big Data Governance; Member of Advisory Committee, Department of Journalism and Communication, Hong Kong Shue Yan University; Industry Advisor, MIT-Tsinghua Future City Innovation Connector, MIT; Industry Advisor, Hangzhou-Hong Kong High End Service Industry Demonstration Cooperation. Dr Sin is also Professor of Practice at the School of Business, Hong Kong Polytechnic University.

冼超舜博士现任麻省理工学院“香港创坊”执行董事。在加入麻省理工学院之前，冼博士在高科技行业拥有25年的经验，曾分别在威睿、思科系统及北方电讯的北美洲、亚太区日本及大中华地区担任研发，产品管理和销售与营销职务。

冼博士获得滑铁卢大学管理科学博士学位。他还在香港科技大学获得投资管理硕士学位，以及曼尼托巴大学运筹学学士和硕士学位。

目前，冼博士担任多个非牟利组织的任命，包括“大数据治理公会”创会秘书长、香港树仁大学新闻与传播系咨询委员会委员、麻省理工学院及清华大学合作“未来城市创新连接器”行业顾问、及杭州市政府与香港高端服务业“杭港示范区”发展顾问。冼博士亦为香港理工大学商学院实践教授。



Hendrick SIN
冼汉迪

Co-founder and Vice Chairman of
CMGE Technology Group
中手游科技集团联合创始人及副董事长

Mr Hendrick Sin is a co-founder and the Vice Chairman of CMGE Technology Group Limited (0302.hk), the largest IP-oriented mobile game publisher in China; and also the founding partner of China Prosperity Capital Fund, a leading private equity investment company with a primary focus on technology investment. Mr Sin is the president of the Internet Professional Association and the executive vice-chairman of the Hong Kong Software Industry Association. He has also been appointed by the HKSAR Government as a committee member of the Youth Development Commission.

Mr Sin received a Master's degree in Engineering Economics and Operations Research from Stanford University in the US and holds three Bachelor of Science degrees in Computer Science/Mathematics, Economics and Industrial Management (with college honors) from Carnegie Mellon University. He was awarded the Young Industrialist Award of Hong Kong of 2018 by Federation of Hong Kong Industries.

冼汉迪先生是中国移动IP游戏最大的发行商—中手游科技集团有限公司(0302.hk)的联合创始人及副董事长，同时亦为专注投资于科技行业的私募基金—国宏嘉信资本的创始合伙人。冼先生现为香港互联网专业协会会长及香港软件行业协会常务副会长，亦获香港特别行政区政府委任为青年发展委员会委员。

冼先生拥有美国史丹福大学的工程经济和运筹学硕士学位，以及卡内基梅隆大学电脑科学／数学、经济及工商管理三个理学士学位(荣誉毕业)。彼曾获香港工业总会颁发2018年香港青年工业家奖。



Rosana WONG Wai-man
黄慧敏

Executive Director of Yau Lee Holdings Limited
有利集团有限公司执行董事

Ms Rosana Wong, Executive Director of Yau Lee Holdings Limited, leads Yau Lee Group to be a green integrated corporation providing multidisciplinary construction related services. She is driven by her passion in technology, innovation, science and urban spatial planning and has further solidified her vision by founding Ophylla Ventures and a group of start-ups in the context of smart city to create better choices towards a citizen-centric and sustainable ecosystem by dynamic intelligence.

Ms Wong is also the Vice President of Smart City Consortium, Deputy Director of China Green Building (HK) Council, Member of different HKSAR Government organisations, including Environment and Conservation Fund Committee, Transport Advisory Committee, Longterm Decarbonisation Strategies Support Group of Council for Sustainable Development, Green Minibus Operators Selection Board, Founding Member of the Built World Technology Alliance of Asia and Advisory Board Member of Center for Integrated Facility Engineering (CIFE) at Stanford University.

黄慧敏女士现为有利集团有限公司的执行董事，领导有利集团发展为绿色综合企业，提供多元化建筑相关服务。黄女士热爱科技、创新、科学及城市空间规划，为进一步实践理念，她成立承昊基金及一系列针对智慧城市的初创公司，以动态智能建设以人为本及可持续发展的生态系统，为生活带来更好的选择。

黄女士同时为智慧城市联盟副会长、中国绿色建筑与节能(香港)委员会副主任、并担任多个香港特别行政区政府属下机构之委员，包括环境及自然保育基金、交通咨询委员会、长远减碳策略支援小组、专线小巴营办商遴选委员会、Built World Technology Alliance of Asia创会成员和美国史丹福大学Center for Integrated Facility Engineering顾问会成员。



Eric YEUNG Chuen-sing
杨全盛

CEO and Co-founder of Skyzer VC Group
天旭科技投资集团
联合创始人暨行政总裁
(Appointed on 1 April 2019)
(于2019年4月1日获委任)

Mr Eric Yeung, the CEO and Co-founder of Skyzer VC Group, is also an active participant in the IT industry. He is the President of the Esports Association Hong Kong and the Founder and Honorary President of Smart City Consortium and the Honorary Associate Professor of Lee Shau Kee School of Business and Administration OUHK.

Concerning for youth development, Mr Yeung advocates the youth to contribution to the society. And also disseminate the positive information to the public, shaping a harmonious society with innovative technology. Mr Yeung is the Chairman of Hong Kong United Youth Exchange Foundation. He also takes his role as a member of Council for Sustainable Development and committee member of Committee on the Promotion of Civic Education, Small and Medium Enterprises Committee and the Telecommunications Users Consumers Advisory Committee and member of HKTDC Innovation and Technology Advisory Committee. In 2010, Mr Yeung was selected as the 4th Young Leader of the Junior Chamber International Harbour.

杨全盛先生为天旭科技投资集团联合创始人暨行政总裁，同时亦为信息科技界重要骨干。其担任职务包括香港电竞总会会长、香港智慧城市联盟创办人及荣誉会长、香港公开大学李兆基商业管理学院荣誉副教授等。

杨先生关注信息科技及青少年全人发展，透过各种社区公益活动，积极推广创新科技及鼓励青年人热心贡献社会。杨先生为现任香港青年联会交流基金主席，同时亦为多个政府咨询委员会服务，例如可持续发展委员会、公民教育委员会、中小型企业委员会、香港贸易发展局创新科技咨询委员会以及委员电讯服务用户及消费者咨询委员会，于2010年，杨先生更获海港青年商会选为第四届青年领袖。

Resigned/Retired Board Members 已辞任或退任董事局成员



CHEUK Wing-hing, JP
卓永兴, JP

(Resigned on 12 April 2019)
(于2019年4月12日辞任)

Mr Cheuk Wing-hing has served in various bureaux and departments. He was Director of Food and Environmental Hygiene from 2007 to 2010, Commissioner for Labour from 2010 to 2014 and Director of Administration and Development in the Department of Justice from 2014 to 2015, and Permanent Secretary for Innovation and Technology from 2015 to 2019.

卓永兴先生曾在多个决策局及部门服务。他于2007至2010年出任食物及环境卫生署署长、2010至2014年出任劳工处处长、2014至2015年出任律政司政务专员及2015至2019年出任创新及科技局常任秘书长。



Millie NG KIANG Mei-nei, JP
伍江美妮, JP

(Appointed on 12 April 2019 and
resigned on 30 July 2019)
(于2019年4月12日获委任并于
2019年7月30日辞任)

Mrs Millie Ng has served in various bureaux and departments including the Hong Kong Economic and Trade Office in Washington DC, the Financial Services and the Treasury Bureau, and the Security Bureau. She was the Acting Permanent Secretary for Innovation and Technology of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region from 12 April to 29 July 2019.

伍江美妮女士曾在多个决策局及部门服务，包括香港驻华盛顿经济贸易办事处、财经事务及库务局和保安局。她于2019年4月12日至7月29日署任香港特别行政区政府创新及科技局常任秘书长。



Philip CHAN Ching-ho, BBS
陈正豪, BBS

Deputy President and Provost of
The Hong Kong Polytechnic University
香港理工大学常务及学务副校长
(Retired on 31 March 2020)
(于2020年3月31日退任)

Professor Philip Chan is the Deputy President and Provost of The Hong Kong Polytechnic University. He holds a Bachelor of Science degree in Electrical Engineering from University of California at Davis, and Master of Science and Doctor of Philosophy degrees in Electrical Engineering from University of Illinois at Urbana-Champaign (UIUC). He taught at UIUC and then joined Intel Corporation.

Professor Chan joined The Hong Kong University of Science and Technology in 1991 as a founding member. He is a Fellow of Hong Kong Institution of Engineering (HKIE), Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) and Hong Kong Academy of Engineering Sciences (HKAES).

Professor Chan was a director of the Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited (ASTRI), and Chairman of the Technology Committee. He is a non-official member of the Committee on Innovation, Technology and Re-industrialisation.

Professor Chan received the Bronze Bauhinia Star from the HKSAR Government in 2013.

陈正豪教授现任香港理工大学常务及学务副校长。他在美国加州大学戴维斯分校取得电机工程学士学位，并在美国伊利诺大学阿巴那香槟分校取得电机工程理学硕士及哲学博士学位。他曾于该校任教，其后加入英特尔公司工作。

陈教授于1991年加入香港科技大学，为该校创校成员。他是香港工程师学会院士、电机及电子学工程师联合会院士及香港工程科学会院士。

陈教授曾为香港应用科技研究院有限公司之董事及科技委员会主席。他现为创新、科技及再工业化委员会非官方委员。

陈教授于2013年获香港特别行政区政府颁发铜紫荆星章。



Humphrey CHOI Chor-ching, JP
蔡楚清, JP

Partner of PricewaterhouseCoopers
罗兵咸永道会计师事务所合伙人
(Retired on 31 March 2020)
(于2020年3月31日退任)

Mr Humphrey Choi is PwC's China Vice Chairman – Business Services, responsible for Assurance, Tax and Advisory Services, as well as Markets and Risk & Quality matters. He is also the Assurance Leader for PwC Asia Pacific and a core member of PwC's Global Assurance Leadership Team. He is a member of the PwC China Management Board, and a member of the PwC China, Singapore and Taiwan Executive Board.

Mr Choi has many years of audit and advisory experience, and works with a wide range of international and local clients. He has tremendous experience in helping companies list on the Hong Kong and overseas stock exchanges.

Mr Choi is currently a member of Member of Higher Rights Assessment Board and a Director of Hong Kong and Shenzhen Science and Technology Parks Corporation.

蔡楚清先生是普华永道中国副主席，主管审计、税务和咨询业务，以及市场和风险质量管理事宜。他亦是亚太区审计主管合伙人及普华永道全球审计领导层核心成员之一，并兼任普华永道管理层委员会成员，以及普华永道中国、新加坡及台湾地区执行委员会成员。

蔡先生拥有多年审计和业务咨询经验，为众多国际和本地客户提供服务，曾协助多家公司在香港联合交易所和海外证券交易所上市，具有丰富的上市经验。

蔡先生的其他社会公职包括较高级法院出庭发言权评核委员会成员及港深创新及科技园有限公司董事。



1 Head of Entrepreneurship
创业家总监
Alice So
苏雅丽

2 Head of Ecosystem and Collaboration
生态圈及伙伴组合作总监
Ivy Chan
陈丽雯

3 Head of Engineering Services
技术工程部总监
Ernest Yeung
杨健平

4 Head of Information and
Communication Technology
资讯与通讯科技部总监
Allen Lee
李卓斌

5 Head of Campus Management
设施及园区管理部总监
Landy Hung
洪同明

6 Head of Marketing
企业市场部总监
Rebecca So
苏碧琪

7 Head of Finance & Governance
财务及管治部总监
Glenn Ip
叶家纶

8 Head of Human Resources & Administration
人力资源及行政部总监
Mandy Wong
黄美莲

9 Assistant Project Director
项目总监
Will Yu
余达彰

10 General Manager of Le Méridien Cyberport
数码港艾美酒店总经理
Pierre-Antoine Penicaud
潘沛仁

11 Chief Investment Officer
首席投资官
Johnny Chan
陈觉忠

12 Chief Public Mission Officer
首席公众使命官
Eric Chan
陈思源

13 Chief Operating Officer
首席营运官
Howard Cheng
郑希颖

14 Chief Executive Officer
行政总裁
Peter Yan
任景信

15 Chief Corporate Development Officer
首席企业发展官
Stella Kwan
关敏怡

16 Chief Financial Officer
首席财务官
Adonis Lee
李国铭

17 Project Director
首席项目总监
Boris Lo
卢智恒



Registered Office

Hong Kong Cyberport Management Company Limited
Level 6, Cyberport 2
100 Cyberport
Hong Kong
Tel: (852) 3166 3800
Fax: (852) 3166 3118
Email: enquiry@cyberport.hk
Website: www.cyberport.hk

Auditor

Ernst & Young

Solicitors

Mayer Brown

Principal Bankers

Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited
The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Limited
Bank of China (Hong Kong) Limited
Mizuho Bank Limited

注册办公室

香港数码港管理有限公司
香港数码港道100号
数码港二座6楼
电话：(852) 3166 3800
传真：(852) 3166 3118
电邮：enquiry@cyberport.hk
网址：www.cyberport.hk

核数师

安永会计师事务所

律师

孖士打律师行

主要往来银行

渣打银行(香港)有限公司
香港上海汇丰银行有限公司
中国银行(香港)公司
瑞穗银行

BOARD OF DIRECTORS

The list of directors during the financial year and up to the date of this Annual Report was set out in page 93 of the Annual Report under the Directors' Report.

BOARD COMMITTEES

Audit Committee

Mr Victor NG Chi-keung, BBS, MH (*Chairman*)
Professor Karen CHAN Ka-yin, JP
Ms Ivy CHEUNG Wing-han
Mr Duncan CHIU
Ms Annie CHOI Suk-han, JP
Mr LAU Chun-kong, JP
Ms Rosana WONG Wai-man

Construction and Facilities Committee

Mr LAU Chun-kong, JP (*Chairman*)
Professor Christopher CHAO Yu-hang
Mr Duncan CHIU
Ms Annie CHOI Suk-han, JP
Professor LING Kar-kan, SBS
Ms Rosana WONG Wai-man

Entrepreneurship Committee

Professor LING Kar-kan, SBS (*Chairman*)
Professor Christopher CHAO Yu-hang
Ms Annie CHOI Suk-han, JP
Dr Charleston SIN Chiu-shun
Mr Hendrick SIN
Ms Rosana WONG Wai-man
Mr Eric YEUNG Chuen-sing

董事局

本年度及直至本年报日期的董事名单载于本年报第93页的董事局报告内。

董事委员会

审计委员会

伍志强先生, BBS, MH (*主席*)
陈嘉贤教授, JP
张颖娴女士
邱达根先生
蔡淑娴女士, JP
刘振江先生, JP
黄慧敏女士

建设及设施委员会

刘振江先生, JP (*主席*)
赵汝恒教授
邱达根先生
蔡淑娴女士, JP
凌嘉勤教授, SBS
黄慧敏女士

企业发展委员会

凌嘉勤教授, SBS (*主席*)
赵汝恒教授
蔡淑娴女士, JP
冼超舜博士
冼汉迪先生
黄慧敏女士
杨全盛先生

as at 30 July 2020
于2020年7月30日

Finance and Administration Committee

Mr Duncan CHIU (Chairman)
Ms Ivy CHEUNG Wing-han
Ms Annie CHOI Suk-han, JP
Mr Michael LEUNG Kin-man, MH
Professor LING Kar-kan, SBS
Mr Victor NG Chi-keung, BBS, MH

财务及行政委员会

邱达根先生 (主席)
张颖娴女士
蔡淑娴女士, JP
梁建文先生, MH
凌嘉勤教授, SBS
伍志强先生, BBS, MH

Macro Fund Investment Committee

Dr Lee George LAM, BBS (Chairman)
Professor Karen CHAN Ka-yin, JP
Mr Davey CHUNG Pui-hong, JP (Government representative)
Mr Victor NG Chi-keung, BBS, MH
Mr Hendrick SIN

数码港投资创业基金委员会

林家礼博士, BBS (主席)
陈嘉贤教授, JP
钟沛康先生, JP (政府代表)
伍志强先生, BBS, MH
冼汉迪先生

Remuneration and People Committee

Dr Lee George LAM, BBS (Chairman)
Ms Annie CHOI Suk-han, JP
Mr LAU Chun-kong, JP
Mr Michael LEUNG Kin-man, MH
Dr Charleston SIN Chiu-shun
Mr Eric YEUNG Chuen-sing

薪酬及人员委员会

林家礼博士, BBS (主席)
蔡淑娴女士, JP
刘振江先生, JP
梁建文先生, MH
冼超舜博士
杨全盛先生

